

陳恭介公文集

陳恭介公文集卷之四

明餘姚心穀陳有年著

吉水南臯鄒元標校正

萬載崑崗張璧同校

從子陳啓孫付梓

冢子陳啓端編輯

奏疏

鄰境宿寇蕩平議處地方善後事宜疏

欽差巡撫江西等處都察院右僉都御史臣陳有年

題為隣境宿寇蕩平議處地方善後事宜以圖  
治安事據江西布按二司守巡嶺北道右叅政  
徐用檢副使林偕春會呈萬曆十四年十二月  
二十八日奉臣等牌面為督撫地方事照得岑  
岡賊巢雖係廣東和平地面然與定南龍南二  
邑勢切唇齒以故頃者賊徒流突江境人民首  
先受害今黨類芟夷郊圻清廓目前若無可患  
然山長谷荒易滋釁孽况岡內腴田甚多且稱  
天險萬一別巢撫民及他省流賊入據其中江

境復有剥膚之灾不可不為深慮備仰二道即將善後事宜虛心訪求從長計議務俾盜賊無可潛藏地方永保寧靜具由通詳等因奉此通行贛州南安二府屬大小官負各陳所見以憑採擇間又奉批據定南縣里老吳子梁等連名呈為乞設營陳兵保障不測事又據分守南贛叅將胡大忠署長寧縣事贛州府學教授周延士各揭呈地方緣由俱奉批仰守巡道議報奉此併行南安府知府葉明元南安營把總金章

贛州府同知祁汝東龍南縣知縣徐孟芝安遠  
縣知縣秦丹定南縣知縣沙道初各陳善後條  
欵到道俱行贛州府知府顧鈐覆議登咨申報  
適該分巡道副使林偕春查盤親詣龍南定南  
長寧等縣及岑岡內外各該要害地方相度形  
勢併將該府議覆緣由會同分守道叅政徐用  
檢逐一查看得廣東惠州之和平龍川興寧潮  
州之程鄉平遠諸縣與贛州定南龍南長寧諸  
邑犬牙相入其間皆舊巢遺種驕悍自恣制之

於其功不及為計禦之於其潰又難為功此其  
機誠不能緩顧其地去廣鎮為遠去贛鎮為近  
一有不測廣鎮之受禍尚在門庭贛鎮之流毒  
已在肘腋廣鎮之調遣計旬月始辦而贛鎮之  
徵發即旬日可能此其勢又不相如屬者岑賊  
之亂與定南僅隔一溪水耳一旦舍巢而逸即  
直走龍南地方將西踰信豐南入始興翁源諸  
路幸我兵扼之於大龍保得無奔竄今岑固雖  
平他孽猶伏尚多隱憂議者欲復故事請南贛

軍門仍轄惠潮西府隨查軍門初建惠潮西府  
俱屬統轄後因廣東添設巡撫議將二府掣還  
今廣東巡撫已經裁革而惠潮二府仍歸西廣  
今西府難以盡復合將惠州之和平龍川興寧  
潮州之平遠程鄉就近節制即有緩急機宜為  
便其長寧龍南二縣地名南埗東桃陽陂委屬  
險要各立隘堡僉兵哨守誠為防禦長策合就  
通詳定奪等因到臣據此案候會 題間續據

江西布政司分守湖西帶管嶺北道右叅政文

繼辰江西按察司分巡湖西帶管嶺北道副使  
劉伯淵呈先奉臣等牌面前事行查地方善後  
事宜已行贛州府議報該前二道酌議兼節制  
與各隘口僉立隘兵等項條約呈詳允行在卷  
續奉批據長寧縣申奉南贛軍門紙牌為巡撫  
地方事仰縣即查大墩巡檢司弓兵額設若干  
名見今在司供役若干名其本司衙門原日是  
否建在孤窩之處近日議者欲遷於三百家人  
煙之內是否丹竹樓地界係速查明回報施行



依奉該本縣知縣李淳前到丹竹樓地方踏勘  
得一都司隘是初入丹竹樓踞口水遠風衝建  
署未宜一初設係平葉賊後移大墩巡檢坐鎮  
本地於內人家有離二十里遠者亦屬孤窻數  
年以來巡檢不住退居張干寨去縣百里且與  
丹竹樓無干殊失當時移司之意惟是舊司稍  
前五里地名慈茅坪四面適中目前有居民六  
七家堪以移司於此內有民人田地值價不多  
併之可為衙宇及照丹竹樓去縣遼遠移司

兵誠為良策弓兵之外仍於本地內選頗有身  
家者四人充為頭目倍賞工食又查丹竹樓與  
張干寨等地合為雙橋一保而丹竹樓獨懸八  
十里外其張干等地四散尚有七八百家仍堪  
一保自尋峯居民八十家起三十里至丹竹樓  
三百家宜另為一保各立隘民以為內蔽等因  
奉批據申地里險夷甚嚴而加兵增目立保置  
長尤為地方至計仰守巡通酌議詳報又據羊  
角水堡把總婁大有呈為照例請補缺兵以實

行伍事內稱本營先年

題設官兵六百三十

餘員名操練防禦近奉掣取一百名赴贛補伍  
又陸續呈報開除事故共兵一百二十餘名未  
補通來隊兵懸缺營伍空虛乞念邊地或將本  
營兵目補足四百五十名以充隊伍或以四百  
名為額如有事故照名召補等因又據長寧營  
把總唐際明呈為比例添兵以防地方事俱奉  
批仰守巡道查議詳報奉此俱經併行贛州府  
并叅脩把總等官集議報道除兼節制一節原

議已確無容復贅外惟增兵復兵係各把總官  
建白在後其移巡司僉隘長與增兵各項事情  
查係前道併款處分頗詳今該二道覆採輿情  
遞轉往牒開列款目曰添官兵以扼要地曰置  
巡司以守隘境曰復額兵以資捍衛曰移營兵  
以防不虞或增益其寡弱或量補其缺數或補  
後日之所當補或移前日之所議移竊莞偶臆  
之見庶幾少裨桑土綢繆之謀等因前來該臣  
會同巡撫南贛右僉都御史秦耀巡按江西監

察御史朱鳴謨議照慶南當楚粵甌閩三藩之  
鄙瓜分輻輳併為重鎮扼吭拊背自昔稱難今  
宿寇俘夷郊圻靜謐目前似可以無虞矣顧天  
下之事有不可以其安而忽之者後事而補牢  
必將無及於事先時而曲突席幾有濟於時良  
等謬膺封疆之責惴焉懼無以弭盜安民仰慰  
當宁惠綏南服至意頃該兵部覆議岑岡功罪題奉  
欽依欲臣等將地方善後事宜議慶具奏臣等敢  
不思竭其千慮一得者以贊廟謨承

休命所據守廵兩道會議欸目計畫頗悉臣等覆加  
詳覈其於善後誠為有裨謹開陳上請伏乞  
敕下該部再加參酌如果臣等所言可採懇

賜俞允行臣等欽遵施行庶緩急有備治安可保地  
方幸甚臣等幸甚

計開

一議兼節制以便機宜照得廣東惠州之和平龍川興  
寧潮州之程鄉平遠各縣與贛州定南龍南長  
寧諸邑犬牙相入其間皆舊巢遺種習染未除

平居負山阻峒驕悍自恣一有罪愆官司繩之  
稍急則叫呼躑躅而起耳制之於其初如迅雷  
振耳不及為計禦之於其潰則盜屯蟻聚狼奔  
豕突而難以撲滅此其機不宜緩也顧其地去  
廣鎮為遠去贛鎮為近一有不測廣鎮之受禍  
尚在門庭之間贛鎮之流毒已在肘腋之內計  
廣鎮之調遣或旬月可辦而贛鎮之徵發即旬  
日可能此其勢不相如也即如適者岑賊之亂  
興定南僅隔一溪水耳反側之徒叢集內外一

旦舍巢而逸則直走龍南地方以圖奔脫若非  
我兵扼之於大龍保則此賊不踰信豐而西將  
入始興翁源而南矣其為害將何極哉故臣等  
當此時而任事雖心切唇齒之憂而地有虞虢  
之辨欲披髮而往救不免冒越俎之嫌欲閉戶  
而坐視又慮有池魚之禍必欲約會共舉又恐  
耽延時日或失機宜者矣此其權不可掣也今  
岑岡雖平他孽猶伏萬一復有稱亂而起者胡  
以應之封疆之臣不無隱憂議者欲復故事謂



南贛軍門仍轄惠潮諸縣查得往者軍門初建  
惠潮二府原屬兼制後因廣東添設巡撫故將  
惠潮二府掣還不轄今廣東巡撫已經裁革而  
惠潮二府專制總督雖彼中調度固可遠暨無  
虞然山微羽飛亦難旦夕卒至犄角之勢未成  
而潰癰之患已及矣臣等不勝私憂過計竊謂  
惠潮二府豈容卒復合無將惠州之和平龍川  
興寧潮州之程鄉平遠修江西吉安萬安龍泉  
永豐等縣事例直聽南贛軍門就近節制仍將

勅書內開載行事庶臂指相使胫股相運即有緩急  
機宜為便且於兩廣軍門亦不妨其為專制也  
蓋天下原屬一家同舟豈分胡越重慶南即所  
以安嶺表安嶺表即所以全江右也何論彼此  
伏候 聖裁

一議添官兵以扼要地照得長寧縣地方舊隸安  
遠萬曆三年削平葉楷始割安遠二里十五保  
創建長寧縣治設營兵三百餘名議立把總官  
一員統率而防禦之蓋所以銷奸萌擁護慶南

之意顧時當草創計猶未詳且未深料將來有  
于鄰之震也屬者岑賊猖狂流突屢境長寧之  
民幾于蠢動倘異日者舊巢遺孽或仍潛滋嘯  
聚其間則震鄰之禍更有可懼者且詳查縣界  
接廣境有若犬牙正東六十里抵平遠縣熊嶺  
東南二十五里抵平遠縣烏石而丹竹樓南界  
又於興寧最近窮山峻嶺路徑多岐是于諸邑  
中藩籬荒曠殷勢阻絕惟長寧為最而丹竹樓  
及絲茅坪原為舊巢新撫之區鐵冶鼓鑄動集

萬計往往夜聚曉散椎埋為奸安之甚難而煽  
之甚易是虔南一大扼塞亦惟長寧夫以大有  
隱憂如是乃厯厯倚辦營兵三百八名一旦有  
警兵力不振何以撲之合無於長寧把總部下  
增兵一百九十二名連見在足五百名通計共  
五百名內撥兵二百名領以二哨長而選贛州  
衛千百戶一員統之俾其常川哨守丹竹樓而  
節制則聽之長寧把總監兵則聽之長寧縣官  
即以此為該營把總信地令歲春秋一至其地

操閱巡視焉事畢會同該縣官稽核功罪申報  
該道覆覈轉呈臣等衙門以行賞罰而昭激勸  
則武威揚而聲援常與巡司相犄角矣乃其添  
設新兵一百九十二名似應募鄰近土兵一半  
而以其半兼用丹竹樓丁壯彼其於故土誠熟  
習便利而一切梟悍之徒吾得豢養而用之孰  
與跳梁岩穴任其為盜而莫制乎至於委官口  
糧視贍營營長議給各兵糧餉視各營土兵議  
給而買民地以拓營基酌工匠以建營所俱聽

聖裁

臣等酌量便宜總於府貯軍餉銀內議處蓋天下事舉之若勞而其實永逸者恐亦無妨於費也況叢菁之區材木易辦而閒曠之地屯種易開剪荆棘而室宇闢荒蕪而稼穡此又營場建置之日兵民安集之後所當次第講行者伏候

一議置巡司以守隘境照得巡司之設所以議察非常非使優游便地已也長寧縣大墩巡司距縣止六十餘里防禦猶在可緩故先年議改於

丹竹樓之雙橋保緣丹竹樓去長寧逾百餘里而遙其民常與興寧岩前水背撫民狼狽相通而平遠程鄉諸鼓鑄之徒又率皆無賴惡少聚散叵測昔議移司於此良有深意乃後來該司因其居民遼曠遂移駐雙橋保之張千寨與丹竹樓毫不相涉夫大墩巡司既明改雙橋保而乃陰寄住張千寨不惟名實未副且於當時移置之意甚亡當也今雙橋保厝址俱頽誠難猝復惟舊司稍前五里地方絲茅坪與丹竹樓止

隔二十里地勢平坦四面適中前有居民數家  
可依又其踞徑直通馬子坳出鏡石平遠縣實  
係山寇出沒要害之所則大墩巡司允宜移建  
於此俾與丹竹樓分營官兵倚穀勢而濟緩急  
而查保甲稽農商不妨詳密梳櫛之稍稍委之  
事權操縱自上亦一策也合無俯賜巡司新  
名鑄換印信俾耳目一新人有固志候新印至  
日繳還舊印其弓兵仍復原減五名共三十名  
以本地壯丁選充工食照舊編給改建基址二



料另行勘估酌量於府貯堪動官銀建造此巡  
司之所當議者乃若各隘緊關查得陽陂外通  
岑岡內通丁坊汶龍等處舊時置有隘堡今雖  
廢壞而故址猶存居民強壯可繕而復也南埭  
去龍南八十里與湫頭相近又通濁溪男子徑  
熱水河源界青草洲近日岑賊出巢者犯其地  
此亦喉吭所在不可不隄而備者謂宜各相其  
地於平衍處繕置隘堡築室數十間召民居住  
即僉以為隘兵常川哨守每隘各立隘長一名

免其徭役令鳩集附近鄉兵各三百名晝警夜  
巡以農隙時仍聽該縣掌印官操閱備錄姓名  
申報該道覆覈轉呈臣等衙門以憑賞罰如果  
有性資忠勇技藝熟閑者動支餉銀從優犒賞  
以為山民之勸要使有翹然自喜之心其嗜奸  
慝而樂追捕可耳夫移巡司以邏察則比伍之  
法嚴既可以賴專官之益藉鄉兵以為守則身  
家之念重亦可以免調遣之煩此於建威銷萌  
之中而兼寓乎節財省事之意異日德化大洽

地方救寧即此二者猶屬冗贅一舉兩撤之亦無難者伏候聖裁

一議復額兵以資捍衛照得會昌羊角水堡接壤閩廣係盜賊出沒總會之地其東南直抵福建武平上杭三畲岩前象峒等巢正南直抵惠潮平遠程鄉石窟寨員子山田坑等巢西南直抵長寧黃鄉丹竹樓等巢旗列星布如置目前各賊欲入江省從堡而西則經南安以犯南贛從堡而北則經會昌以犯吉撫諸郡譬諸戶限無

能舍之而往來者且孤懸一隅左右與縣治遙  
隔一百五十里窺瞰既有可虞而聲援又無足  
恃故先年題設把總官一員額設兵六百二  
十餘名操練防守據險扼要勢固宜然其非冗  
濫也明矣夫何近掣兵百名入大營補伍嗣又  
奉文銷汰開除一百二十名俱未請補夫無事  
之時兵威卑弱已忘曲突徙薪之尚有警之日  
調遣周章寧免臨渴掘井之患計無左于此者  
況今三嵩象峒等處歲侵嗷嗷憑險而思一逞

設遂長驅竊發有拱手而觀其內訌耳胡以禦  
之查得該營見存兵三百八十九名比之原額  
僅得三分之二今縱不能補至六百相應量加  
六十一名共足四百五十名仍聽臣等行該營  
把總會同該縣官遴選壯丁充當歲春秋一嚴  
較閱數算實而定功罪冊報該道覆覈轉呈臣  
等衙門一以稽士卒之強弱一以驗將領之勤  
惰而歲給糧餉照依各營土兵事例於府貯軍  
餉銀內支給庶營兵增而行伍實不惟無失當

年置營建堡之意而亦以懾伏諸巢跳梁睥睨之謀此雖講武而未必非偃武即增兵而實所以銷兵也伏候 聖裁

一議移營兵以防不虞照得龍南縣有回保隘曰太平保橫岡隘曰上蒙保南埠隘俱隨地僉兵無容議矣其大龍保樟木隘迤通廣東始興離縣可一百二十里此雖遼遠然西有信豐南有南雄兩相夾輔猶足為恃惟新興保東桃隘迤通廣東翁源離縣一百八十里而遙去嶺背止

隔二里與翁源黃茅峯血流寨方峒等處相通  
可以直達九連山外為流寇竊入之門而內為  
窮寇逋逃之路近為龍南咫尺之障而遠為虔  
鎮南向之藩視樟木隘尤為要害今妖氛初銷  
似無足慮脫不幸有姦黠之徒乘釁而起山民  
星散老稚魚驚即有效死一二弗去之鄉兵而  
膂力弗競衝突弗支安所用之近有議新興保  
宜建立一營者有議動餉銀召募土兵三百委  
官團守者有謂設營不無擾民然隄防宜備者

臣等以為徇民情而忽地方大計是徂目睫之  
安不揣事勢而猥云募兵亦闇長久之策當此  
庫藏缺乏之際歲募兵三百名計糧餉等項每  
歲可費三千餘金府貯餉銀有限能時給乎不  
時給能枵腹忍死荷戈用命乎查得大營目兵  
通計二千有奇先年於內調撥五百名鎮守信  
豐小江保後因建長寧縣治始另募營兵三百  
名添設長寧把總操守將原調小江保官兵五  
百名盡掣回營夫營兵既可以戍小江獨不可



移置東桃乎况查本隘地勢四面高山曠絕不  
下數十里宛然團練之區不於此厚集兵威默  
示彈壓甚非所以嚴扃鑰而固保障守門庭而  
安堂奧也合無比照前例于大營兵內量撥二  
百名選委諛衛能幹指揮千百戶一員統領專  
駐彼中以為諛營信地春秋時一操練遇警率  
衆堵截隨宜策應率一歲而換仍定更番之期  
均勞逸之勢刻期為信信畢即還其合用廩糧  
等費照羊角堡長寧縣事例酌量於府貯餉銀

內支給而往還別加犒賞一以揚威武一以習  
道路一毋使營兵坐食漸生驕惰一毋使鄉兵  
團聚不得安農是一舉而數利存矣倘慮鄉境  
多兵難大未靖則在該衛統領官嚴行約束視  
其有無生擾定為賢否歲終該道核報臣等衙  
門按視黜陟要使兵不離乎隘而亦不擾乎民  
則不但駕馭營兵而淬勵武職亦兼寓乎其間  
矣至於居宿房屋容臣等另行議處伏候

聖裁

萬曆十六年三月初十日

姦徒借饑聚搶隨時擒定查叅失事官員疏  
欽差巡撫江西等處都察院右僉都御史臣陳有年  
題為姦徒借饑聚搶隨時擒定查叅地方失事  
官員事案照先准戶部咨內開災傷地方刼掠  
公行節奉

聖諭司道有司有能弭盜安民及曠職廢事者不時  
甄別六奏賞罰不許規避隱匿悞事養亂欽此  
欽此又准兵部咨萬曆十六年四月十一日傳奉  
聖諭朕心各處災傷小民困苦節次蠲免錢糧賑給

銀穀一應救荒事宜已勅所司着實舉行近來  
無藉奸徒往往借言饑荒聚衆搶奪有司莫能  
禁制漸不可長各該撫按官務要督率兵備巡  
捕等官遇有此等亂民即時擒拏首惡梟示正  
法前有旨 朝廷惟恤窮民不宥亂民撫按官  
各宜遵奉許便宜行事毋得苟且養奸姑息釀  
患仍要督察有司嚴禁科剋輕省差徭減削浮  
費多方屢賑以安地方欽此欽遵先後脩咨前  
來俱經刊刻告示徧發曉諭及通行各該司道

嚴督所屬各府州縣掌印巡捕各官多方措處銀穀賑濟灾民申飭保甲鄉兵禁戢亂民外又准吏部咨該臣先據饒州府申報餘干縣方球等家并南昌府申報進賢縣江文九家各被奸民糾聚強搶倉穀緣由題為撫綏無狀天時人事種種可虞乞賜罷斥並陳地方急務以圖消弭事該本部覆議合候

下行令本官照舊供職仍將餘干等縣署印官叅罰等因題奉

聖旨是陳有年着照舊供職欽此欽遵又准兵部咨  
覆前事內開各地方官失事不報及有以重作  
輕者撫按官查照捕盜條格據實叅題奉

聖旨是欽此欽遵移咨到臣不勝感激不勝惶恐伏  
念事之方殷臣方遑遑待罪不敢委罪下吏不  
自意蒙 恩曲貸止令照例叅罰署官臣誠不  
勝感激不勝惶恐查得原任餘干縣知縣汪紹  
英先該臣等論劾不及議與本省安仁興安二  
知縣參互調任各在候 命至本年二月十八

日得睹邸報部覆紹英別調臣即牌行該道查  
委署官未報忽本月二十一日據報地方搶攘  
臣急牌委本府同知萬之翼署事撫戢當亂作  
日知縣汪紹英尚下鄉查賑饑戶次日拏獲惡  
犯胡佩三及查進賢縣行取知縣林道楠聞報  
行間本年二月十二日該道呈稱新任知縣韓  
邦域係本省調任不日可代議一面促令赴任  
暫委本縣縣丞謝喬參護印本月二十四日據  
報地方搶攘臣急批委本府同知黃在衆馳往

署事撫戢隨報拏獲惡犯曾龍三當亂作日  
縣丞謝喬參官事相應據實叅究及卷查先據  
撫州府申據奉仁縣署印本府通判閔弘慶呈  
稱本年四月十五等日城鄉棍徒數夥糾聚三  
百餘人強搶陳偉吳葵九劉惟等家倉穀當即  
擒獲黃京五楊雙一監候隨行出示安撫餘黨  
解散脫逃首惡楊良一等見在緝拏并據臨川  
縣署印本府通判陳行簡申稱失主黃浩憲黃  
克潘福三家各於四月二十一日被棍徒鄒縉



十庭七李棟一等聚衆數百人劫去稻穀財物  
本日適遇兵巡道副使房寰巡歷本府黃浩憲  
等赴告本道當差官兵拏獲鄒繡十庭七慎五  
大一武四翦九峻八李夏四秦八趙十利一謝  
論八黃廿五江度三江度七玳四李棟一鉞八  
李燦七一十九名解道鞠審情真綁迎四門警  
示萬姓各鄉盜賊遁蹤地方安堵蒙將各犯發  
府憲究招解并據樂安縣申稱時遇饑饉強梁  
不法之徒結黨搶奪已該本縣知縣盛世翼拏

獲為首搶穀強徒龔拔一等重責枷示即今地  
方寧靜又據金谿縣申稱失主朱萱堯家五月  
初二日被盜龔友十八等百餘人各執鎗刀入  
屋搶穀刦財殺死雷煥六鎗傷張胡四等當得  
黨隣保甲人等救敵隨談知縣周嘉賓督同巡  
捕官兵拏獲首惡龔友十八崑十七崑二崑五  
崑十一科八友廿八行三龔友四八饒德十一  
許廷六米清六尤高九謝才七等審實解道目  
今地方寧謐六鄉安堵各等因詳報到臣并據

守巡湖東道右叅政李大吉副使房寰呈稟相  
同當經出給告示前去曉諭撫禁及督行各該  
道府將各起搶亂惡犯嚴加審勘分別首惡被  
誘查照律例與節奉

明旨究擬招解正法并查照節行牌案嚴督印捕官  
兵加意禁戢外該臣會同巡按江西監察御史  
朱鴻謨看得江省重灾州縣臣等已經題

請蠲免賑濟拊恤不啻再三即不係重灾縣分緣  
春雨連綿麥損秧腐米價騰貴又經牌行闔屬

訪疾苦蠲煩苛省農事簡訟獄緩追徵當賑恤  
者亟為賑恤當勸相者勤加勸相及發倉穀或  
動支庫銀糶穀隨宜平糶給借務期弭盜安民  
乃忽有餘干進賢之亂然猶曰事起倉卒且灾  
方也至於撫州屬邑崇仁樂安頗稱重灾臨川  
金谿原非大歉直以積霪為沴洶洶者易驚梟  
滑乘機蚩蚩者易誘匹夫鼓煽動連百夫一邑  
猖狂旁及諸邑大都倏呼倏應原非宿構之雄  
隨訪隨擒亦無蟠伏之窟以故談道得因歷而

即定各縣皆先捕而後申然在下則敢行濟惡  
風不可滋在上則失監覆車責不可追除該道  
擒定有功相應免叅及各巡捕員役另行查究  
外所據各縣掌印官皆屬失事方會本查叅間  
今奉前因相應據實一併叅治叅照崇仁縣署  
印本府通判閔弘慶臨川縣署印本府通判陳  
行簡樂安縣知縣盛世翼金谿縣知縣周嘉賓  
餘干縣知縣今聽調汪紹英進賢縣署印縣丞  
謝喬參職司受牧慮乏圖艱當灾沴荐臻之會

拊摩未周使兇徒得藉口而鼓衆睹奸究蠢動之萌偵緝不蚤致良民或亡軀以殉財雖即其隨時獲盜例若可原而不能弭盜安民責實難諉以上各官雖署掌印務不同皆有地方之責俱應量加罰治以肅法紀者也內知縣汪紹英已經論調離任似應免其再究再照臣謬任拊循屬當災沴倣擾之奸屢見踈虞之罪何辭有如上徼

聖恩以得苟容為幸而區區蔽罪有司者何以稱

國家責成之意且明愚臣悚息之衷乞將臣先  
賜罷斥其崇仁等縣署印通判等官閔弘慶等伏乞  
勅下該部再加查議罰治汪紹吳姑從豁免惟復別  
有定奪

萬曆十六年五月二十日

遵例具報地方水灾并 請破格蠲賑疏

欽差巡撫江西等處都察院右僉都御史臣陳有年  
題為遵例具報地方極大水灾并 請破格蠲  
賑以蘇荐灾遺黎事據江西按察司南昌兵備

帶管分守南昌道僉事丁應詔分巡南昌道僉  
事胡時麟呈據南昌府申據南昌新建豐城進  
賢四縣各申稱連歲水荒民不聊生今春徂夏  
霪雨連綿洪水疊漲至五月初旬漸退本月二  
十二日以後大雨復作水勢比前尤甚至六月  
十一二日水勢稍定十八日以後始漸退上鄉  
濱江一帶陸地成淵早禾正吐盡行淹爛下鄉  
田地一望巨浸晚秧方茂無可栽插屋簷齊沒  
圩堤傾圮家業衝突男婦流離又據靖安武寧



二縣各申稱今春霪雨連綿三月間二麥早秧盡被恠鳥啄食五月初方得栽插夏至前後又遭連雨蟲蝻生發禾苗損傷又據寧州申稱六月初旬龍水驟發衝廢田地漂流房屋淹死人民又據瑞州府申據高安上高二縣各申稱自春至夏霪雨不停秧麥浥爛後值水勢畧退民得栽插至五月初旬霪雨滂沱洪水加漲自本月十七日起至六月十三日水勢方消濱河一帶都分禾苗一莖無存半屬高阜都分苗遭久

得十根吐無一穗十穗結無粒實又據新昌縣  
中稱雷蛟水湧山摧石裂衝剝田地多成河港  
沙灘各等因申府轉詳到道該二道看得所屬  
被災州縣已經查勘以通縣總計大槩南昌新  
建二縣各七分以上豐城縣八分以上進賢縣  
五分以上寧州高安上高三州縣各及五分靖  
安武寧新昌三縣分數稍輕若以被災都畝而  
論俱屬全災等因并據守巡湖西道右叅政史  
繼辰副使劉伯淵呈據吉安府申據安福縣申

稱五月二十四日起霪雨連綿至六月初七日  
蛟水大發水湧二丈有餘自西北鄉武功山等  
處至東南鄉洋口沿河一帶民居田畝廬舍及  
渰死人民牲畜大半漂蕩難以數計死屍徧江  
號聲動地其山居在在蛟發洶湧摧頽壓損田  
廬人畜等比之沿河亦不甚減田禾非衝塌無  
存則沙泥淤死又據廬陵永新二縣各申稱六  
月初七等日霖雨如注山蛟突出洪水泛漲低  
窪等處田禾盡皆渰沒高處亦浸傷無收城牆

頽倒房屋漂流人口渰死又據臨江府申據清江峽江新淦新喻四縣各申稱五月二十二日起至六月初八日連雨不止山谿泛濫江水暴溢瀰漫經旬城垣傾倒禾苗浸傷有沙塞落江不可復種者有渰死待退尚畝再種者又據袁州府申據分宜縣申六月初五至初七晝夜大雨傾盆午時水渰過縣前城堞衝倒石牌坊一座民房百十餘所城中水深一丈沿江一帶田禾泥爛又據萍鄉縣申六月初七洪水驟漲田

地傍山者俱被山摧壅塞近河者遭水衝破禾  
苗渰死居民低處水出簷上又據宜春縣申六  
月初七日蛟水湧三丈有餘濱江一帶田廬盡  
被漂沒又據萬載縣申六月初八日蛟出水湧  
各鄉田禾渰沒沙土壅塞各緣由到道該二道  
看得吉臨二府廬陵清江新淦峽江等縣濱臨  
大江易於受水新喻當山水合流地勢低窪安  
福永新雖不瀕江乃積雨之後蛟龍四出漂沒  
之害甚於諸邑已經查勘俱以通縣總計大槩

被災安福縣九分廬陵永新二縣各七分峽江  
清江二縣各八分新淦縣六分新喻縣五分而  
永新重傷之後復罹此灾尤為可慮其袁州府  
屬四縣分宜萍鄉頗重宜春萬載總計分數不  
多若被災都昌俱為全灾等因并據九江兵巡  
帶管分守九江道僉事顧雲程呈據饒州府申  
據鄱陽餘干二縣申稱今年正月以來霪雨不  
息二麥浥爛無收穀秧浸死後來稍霽重佈種  
秧剛及栽完五月二十日起連綿大雨二十餘

日信河徽婺之水大發下注泛漲有新舊圩岸  
衝塌者有圩堤完固洪水漫過一望無岸者房  
屋漂流早禾晚秧盡皆浸沒又據安仁萬年樂  
平德興浮梁五縣各申稱雨久水漲渰沒推捲  
沙泥覆壓難以復佈各申府覆查以通縣計筭  
被災餘千縣八分鄱陽縣七分以上其安仁等  
縣上接信河之衝萬年縣田畝亦近河湖被災  
亦頗重樂平德興浮梁三縣頗高又有山水驟  
漲之患渰沒者勢猶易消衝捲者難以復佈五

縣皆有災十之三四况當連年水滂之後復春  
災無爰災上加災民實難堪又據南康府申據  
星子都昌建昌三縣各申稱濱臨鄱湖連年災  
歉今春恒雨四月終種植五月二十二日之後  
陰雨洽旬湖水日長六月初二三日夜大雨如  
注及初六夜上流突至水高二丈初七初八又  
復加倍一帶湖田盡行淹沒泥爛又安義縣申  
稱疲邑上接靖安奉新二水今春積雨連綿至  
五月初旬方得裁揅不期本月二十四日雨復



驟集平地汎濫禾穗盡皆淹沒各申府覆查計  
筭被災星子建昌二縣各八分都昌縣九分安  
義縣六分又據九江府申據德化德安瑞昌湖  
口彭澤五縣各申報水災重大緣由牒委本府  
通判方子翕親詣各縣勘得五月終旬至六月  
初旬暴雨下注水勢滔天如德化縣地方不獨  
狂風猛波衝坍三洲一望成江而久雨泛漲各  
鄉亦盡淹沒德安雖係山縣內遭山水衝溢外  
被鄱湖淹傷近城十里陸地成河瑞昌縣一十

三鄉久雨湖塘浸淫及至暮雨方插又被洪水  
衝泛盡皆成灾湖口彭澤二縣濱臨大江地尤  
低窪一春霖雨連綿四月江水暴漲連及五六  
月波浪凌空變恠百出十處九沒禾苗盡傷牒  
府覆查計筭被灾德化湖口彭澤三縣各八分  
德安瑞昌二縣各七分各等因脩詳到道看得  
饒南九三府連年荐饑民已不堪穀價騰貴人  
心洶洶值今春夏暴雨洪水較之上年尤為重  
大濱臨江湖田地一望巨浸山鄉高阜田禾亦

被蛟水驟發衝突沙塞是以高窪悉為有灾等  
因并續據撫州府申據臨川金谿宜黃崇仁樂  
安五縣各申稱五月中旬禾當吐穗晝夜滂沱  
洪水接天沿河之田盡遭淹沒高阜之處亦多  
衝損萬姓嗷嗷將何望歲除行縣勘實另報合  
先申達等因各到臣據此案照先准戶部咨為  
欽奉 聖諭并陳末議以廣 德意以消灾沴  
事該本部題奉

欽依今後但有灾傷去處掌印官逐一親自踏勘一

面申巡撫具奏一面造花名地畝文冊送巡  
按覈實定擬的確分數從實奏報夏災定限  
五月以東秋災限七月以東等因移咨前來通  
行欽遵外今照前因該臣看得江省自十四年  
洪水為災父老以為數十年僅一見耳乃十五  
年又災今年春又災迄夏始霽饑民拮据播藝  
以徼一稔比夏季又重災據各府縣輿談道所  
報大較水勢重大與十四年埒其南昌新建豐  
城進賢清江峽江壺澤德化并鄱陽餘干湖口

等縣則三年連災者也其永新廬陵新淦并安  
福等縣則十四年災今又災者也其寧州星子都  
昌建昌德安瑞昌并續報崇仁樂安等州縣則  
十五年災今又災者也其餘縣分亦皆以積蠹  
成沴騰蛟為孽並起告災雖輕重稍殊總之害  
於穡稼殃及人民萬口嗷嗷以為荐災至此其  
重又如此真父老所未見者必力請破格蠲賑  
庶幾可望更生臣蒿目怛心思十四年之災臣  
睹之矣仰徽

皇上蠲賑之惠以無虞於捐瘠流亡則始災也十五  
年之災臣又睹之矣所徼惠於

皇上者同所多方而為之慶者倍然而百姓有死之  
心無生之氣則再災也至於今三災矣閭閻之  
蓋藏既以索倉庫之貯積又以空子遺之扶死  
而復病者更益以困則破格蠲賑之請在今  
日良有深慮焉夫計災而免存留格也議者更  
欲徼惠於起運臣愚未敢輕議倘可於連災  
甚者稍免之乎外此則改折誠不容已查得該

省兌糧四十萬石倘得量改三分之一俟覆勘  
既定酌量分派不特灾戶免推髓糴穀之難而  
穀之留於地方者即灾民之食也至於無田灾  
戶此其人皆以佃業者稔則有田者食其租而  
佃食其餘灾則無租者以田得免而無食者徒  
死無所望澤慘苦特甚臣以為宜盡免其差銀  
與所免存糧一例議抵此尤貧丁之賴也乃若  
積詘之餘厝賑為難議者至欲徵惠於

內帑臣愚亦未敢輕議請如十四年例權留本

年贍罰稍益以十七年之半如蒙

准留即豫借司庫銀兩分發災縣及時糴貯候冬  
春給賑而以贍罰補之但數寡惧不克濟則俟  
覆勘既定酌量再請可也臣失職召青見在  
被劾待黜但目擊地方重災及小民迫切號籲  
之情不敢不詳具以聞伏乞

勅下戶部照例候巡按御史覈實分數具奏并將  
臣所請蠲賑事宜查議題覆施行地方幸  
甚除批行該道一面酌議賑恤外緣係遵例具



報地方極大水災并請破格蠲賑以蘇存災  
遺黎事理未敢擅便為此具本專差承差蔣相  
親賁謹題請

旨 萬曆十六年閏六月十二日

申飭吏治量免有司朝覲以救遺民以固  
地方事疏

欽差巡撫江西等處都察院右僉都御史臣陳有年  
題為申飭吏治量免有司朝覲以救遺民以  
固地方事查萬曆十六年六月初二日准吏

部咨談本部等衙門題覆南京戶科給事中吳之鵬刑科給事中徐桓俱各奏稱查有災傷地方暫免正官入覲一以省費一以安民緣由部院會議內開合無

勅令都察院咨行各被災省直巡撫都御史及劄行巡按御史查覆要見某州某縣災傷為重正官應免入覲及其餘災輕州縣正官同各首領官吏俱令照例依期入覲作速分別限六月內具奏候旨定奪等因題奉

聖旨是欽此欽遵又准咨為目擊西南因憊敬陳末  
議以廣 皇仁事該本部議覆巡按廣西監察  
御史孫愈賢題內開合行各省直撫按官除前奉  
欽依查覆災傷州縣正官免 朝外仍將各半設州  
縣通行查明要見某州某縣正官原俱入

覲應否照舊某州某縣正官原不入 覲應否遵  
照 新例及查今歲有無災傷事故應否暫免  
具本奏 請定奪等因奉

聖旨依議行欽此欽遵移咨前來就經案行布政司

通行各該道府查議去後今據該司呈詳行准  
各道咨文議免正官入覲如南昌兵備帶管  
分守南昌道僉事丁應詔議留南昌新建豐城  
進賢寧州靖安六州縣分巡湖西道副使劉伯  
淵議留清江峽江廬陵安福永新五縣守巡湖  
東道右叅政李大吉副使房寰議留臨川崇仁  
二縣分巡帶管分守九江道僉事顧雲程議留  
鄱陽星子餘干都昌建昌安義德化德安瑞昌  
湖口彭澤十一縣俱以地方災重議免正官入

觀內臨川崇仁二縣錢糧積歲愆期盜賊不時竊  
發崇仁縣官尚未到任及稱九江府屬五縣與  
南昌府屬靖安縣南康府屬星子安義二縣原  
係極小邑分向不入 觀止萬曆十四年遵例  
以半設故應 朝一次并報建昌廣信南安贛  
州四府屬縣查無災傷及瑞州等府屬災輕各  
縣俱應照舊入 觀各緣由到司又經覆行各  
道再加查議咨報與前相同隨該本司掌印左  
布政使陳文燭看得災傷固地方民瘼而入

親亦 朝廷重典矧茲三年大計議留尤所當慎  
若灾非甚重地非極疲難以槩免如南昌府屬  
南新豐進四縣湖西道所轄清江峽江廬陵永新  
安福五縣九江道所轄鄱陽餘干星子都昌建  
昌德化湖口彭澤八縣皆係邊江邊湖地方連  
年水患接踵饑荒即今已秋又復水漲田既淹  
沒人民絕食雖時下多方給賑然將來尤慮不  
繼且江省合屬皆莫如以上一十七縣之饑荒  
極困若是也除餘干縣知縣崔光寶尚未蒞任

江縣知縣胡沛已經參論外所據南昌縣知縣何  
選新建縣知縣余夢鯉豐城縣知縣韓文進賢  
縣知縣錢一本永新縣知縣陳三省安福縣知  
縣吳應明鄱陽縣知縣程朝京星子縣知縣陳  
經都昌縣知縣洪量建昌縣知縣方學詩德化  
縣知縣謝廷訓湖口縣知縣諸葛應科彭澤縣  
知縣陳大廷相應暫免入覲留其撫恤亦係  
為國拯救災民之意及查寧州靖安安義德  
安瑞昌皆屬山邑雖有水患傷不為甚至謂臨

川崇仁二縣止為刁頑難治而議正官免朝恐  
非今日奏留之例除寧州知州張雲中崇仁  
縣知縣黃元美尚未蒞任外所據請安臨川安  
義德安瑞昌等縣相應仍與未議留免各縣正  
官同現被灾各縣首領官吏照舊并遵近例應  
朝等因呈詳到臣臣奉

命解官尚未離任地方重務不敢遲悞除批候題  
請明文至日施行外該臣會同巡按監察御史祝  
大舟看得南昌等一十七縣勘報灾傷分數委



果重大况先連歲饑荒瘡痍未起適復重罹水  
患民命奚堪當此存亡危急之秋正賴拮据撫  
摩之吏蓋疲民之待命於縣官正猶赤子之戀  
慈母一日不可輕去其保抱者也乃荷我  
皇上加惠困窮惓惓然作新吏治以又安元元

特從部科所請備行臣等將各被災州縣正官查  
議應否留免是於綜核群吏之會復寓通變宜  
民之權即堯舜之知人安民無以加此非惟夫  
馬皂快減省迎送之煩抑且城池庫獄皆有專

司之責應 朝者既奉有科歛之禁而免 朝  
者又課其撫字之勞申飭再三

德意甚盛臣等敢不悉心查處多方博訪灾若稍  
輕民非極疲者不敢槩為 奏留惟擇其灾果  
重大而荒政克舉官民相安者方與議免離任  
庶幾人無二志事有專責可以潛消禍釁可以  
噢咻飢溺上紓

皇上宵旰之憂下慰遺黎存活之望其於地方寔有  
賴矣除峽江縣知縣胡沛職業不脩操履有玷

已諫前巡按御史朱鴻謨叅論外及查南昌新建豐城進賢清江廬陵永新鄱陽德化九縣知縣何選余夢鯉韓文韓邦域劉養志錢一本陳三省程朝京謝廷訓九員素有聲稱屢經薦剡安福星子都昌建昌湖口彭澤六縣知縣吳應明陳經洪量方學詩諸葛應科陳大建或蒞任未期或才守無議與餘干縣新選知縣崔光寶俱應暫免入覲令其不時督察務要加意調停竭力撫恤以保地方無虞庶於災民有賴其餘

灾經州縣正官同各首領官吏通合照舊并遵  
新例一體應朝伏候黜陟不許規避稽遲致誤  
大典既經該司查議停妥相應題

請伏乞

勅下部院再加酌擬如果臣等所議相應乞為

題覆俟行前來轉行所屬留任各官一體遵照并  
給榜示施行惟復別有定奪緣係申飭吏治量  
免有司朝覲以救遺民以固地方事理未敢  
擅便為此具本專差承差李正聘親齎謹題請

旨

萬曆十六年七月初七日

操江歲終舉劾文武官員疏

提督操江無管巡江南京都察院右僉都御史臣

陳有年謹題為歲終類報江洋功次叙錄文

武職官以飭江防事業查

云

備留在卷今照

萬曆十八年已終濱江各官功過已經牌行各

兵備等官查報去後據淮陽海防兵備按察使

張允濟呈報楊州府陞任江防同知張文運督

官兵捉獲強竊盜時應龍等一十一起見任江

防同知洪有聲督官兵捉獲強犯蔣虎等八起  
儀真守備樓大有督哨捉獲強竊盜張化等一  
十一起三江會口把總魯應麟督哨捉獲賊犯董  
承恩等二起瓜州衛總巡江指揮同知石國柱  
捉獲強竊盜孫湧等九起儀真衛巡江指揮僉  
事張運復捉獲賊犯洪宗仁等三起俱無失事  
徽寧兵備副使袁國臣呈報安慶府江防同知  
王承統并安慶陞任守備萬鹿年總巡指揮楊  
四知督同官兵捉獲強竊盜主諱等三起池州

府海防同知丘一奇并获港把總沙網督哨捉  
獲賊犯高五等三起俱無失事太平府江防同  
知楊際明督巡江官兵捉獲江洋大夥案盜楊  
顥等一十名江上並無失事蘓松兵備副使江  
鐸呈報鎮江府海防同知高世芳督官兵捉獲  
賊犯戴得等一十起圖山陞任把總張用賢督  
哨捉獲賊犯董萱等五起見任把總李自芳督  
哨捉獲賊犯王喬等五起巡江指揮王煒督哨  
捉獲賊犯袁受等五起俱無失事潁川兵備副

使王之猷呈報廬州府江防同知楊從書督官  
兵捉獲強竊盜孫景鳳等八起並無失事九江  
兵備副使李一陽呈報九江府江防同知李明  
忠督官兵捉獲賊犯張長益等十二起南湖  
去任守備金章督哨捉獲強竊盜江正明等六  
起俱無失事應天府江防治中陳忠呈報遊兵  
營把總蔡士達督同哨官韓家陳雲等捉獲賊  
犯趙洪等一十八起並無失事新江口營坐營  
包一字王棟並無獲功失事等因各呈報到臣



該臣覆加查覈俱已明實竊照臣視事方新而  
江上各官効勞卒歲蒐獲既多剽攘頗斂例應  
及時甄別除蘇松兵備湖廣按察司副使江鐸  
楊州府同知洪有穀圖山把總李自芳荻港把  
總沙網勤勞雖著履任未深不敢驟舉無為州  
江防同知文應聘瓜州衛總石國柱量行加獎  
九江衛總巡指揮田有爵巡江千戶李春芳百  
戶張堯臣建陽衛把隘鎮撫鄭一芳巡江千戶  
范學仁鎮江衛管哨千戶劉承恩百戶顧明命

儀真衛管哨百戶喬勳等酌量革任戒飭外其  
寨帷肅憲文武吏之紀律常嚴傳檄周防上下  
流之規條具設如淮陽海防兵備浙江按察司  
按察使張允濟徽寧兵備江西按察司副使袁  
國臣潁州兵備河南按察司副使王之猷九江  
兵備江西按察司副使李一陽所當優叙者也  
勤黜閑而士離次者有明罰躬給散而長漁率  
者無宿奸如應天府治中陳忠安慶府同知王  
承統九江府同知李明忠太平府同知楊際明

鎮江府同知高世芳廬州府同知楊從書池州府同知丘一奇訓士憑江兢鼓艤艫之氣分兵布信期掃荏苒之氛如三江會口把總魯應麟儀真守備樓大有與遊兵營把總新陞中都留守司僉書蔡士達素績難泯且尚在地方均宜優叙者也新江口營坐營包一字王棟雖無獲功而居重練兵建威弭盜亦宜優叙者也伏乞勅下該部再加查覈如果臣言不謬將張允濟等紀錄擢用庶激勸昭明吏士感奮地方可冀無虞

矣緣係歲終類報江洋功次叙錄文武職官以  
飭江防事理未敢擅便謹具奏聞伏候

勅旨

恭按臣疏

都察院左副都御史臣陳有年等謹題為按臣  
妄詆臺長乞

賜議處以重風紀以維世道事近接巡按山東監察  
御史胡克儉揭帖恭都察院左都御史李世達  
內指糾巡城御史劉思瑜為取媚駁克儉轉詳

永成犯官李惟夢等為徇私所當罷斥等因臣  
等備閱之不勝駭異臣等恭讀大明會典一  
款左右都御史副都御史僉都御史職專糾察  
百司辨明冤枉提督各道及一應不公不法等  
事又一款凡都察院堂上官及首領官各道監察  
御史但有不公不法者許互相糾舉毋得徇私  
容蔽其有挾私妄奏者抵罪欽此 國典昭  
列炳若日星使世達誠有罪而克儉率典糾之  
又何異焉乃據今所論則有大謬不然者劉恩

瑜縱兵馬何价酷刑先該世達公同臣等

題糾事在前疏中已荷蒙

皇上裁察臣等不敢復贅查李惟夢等係克儉轉  
詳監守自盜併贓引例擬成人犯該掌道御史劉  
懷恕看得罪有併贓之律而無併贓之例呈駁  
再問例文本明駁語自悉臣等亦無容別贅至  
於世達之律已以端率人以正生平大節衆所  
共知臣等亦不敢瀆贅特以克儉之妄言關係  
風紀世道有可慮者敢為

皇上陳之 國家設都察院有御史各奉其職振肅  
於內外又有都御史總持其綱提衡於

朝堂體統相承職業相砥過失相察居常而無所  
糾駁非以相徇不得已而有所糾駁非以相厲  
當糾不糾當駁不駁為風紀辱不當糾而糾不  
當駁而駁為風紀病乃若當糾則糾而旁觀者  
輒憤憤代報當駁則駁而憚改者輒悻悻反詆  
即無論相承之體決裂已甚如克儉意不將使  
失職不糾失刑不駁一切相砥相察之義盡廢

而後可耶則亦安用掌憲為矣臣等故曰風紀  
可慮也且人臣比肩事君而況一臺之中職事  
既親精神宜貫故師師尚矣即或糾一人也當  
則交儆不當則據理申救而非以為嫌駁一事  
也當則更正不當則據法執讞而非以為忤總  
之為公不為私也乃若事體一左便着猜心形  
迹一疑便着忤心於是乎有代報於是乎有反  
詆甚而深文以挾譴之惡殼以謾侮之豈伊異  
人胡寧至此臣等故曰世道可慮也臣等叨贊



風紀與憂世道義當叅究叅照巡按山東監察御史胡克儉險薄為心恣睢用事憚糾駁而其心一逞不恤公評任謬戾而負氣肆言幾同市詬所當特加議處者也然臣等猶有說焉世達與臣等糾思瑜克儉即詆世達克儉詆世達臣等復糾克儉為不惟其心之公私理之是否而槩以其迹是臣等之視克儉若其間不能以寸矣臣等方慮風紀而忍重為風紀累臣等方慮世道而忍重為世道累此又臣等之所大慮也

如蒙 聖明鑒察伏乞 敕下吏部并法司再  
加查議如果臣等所言不謬將克儉查照會典  
議處以為挾私妄奏者之戒庶風紀不致陵夷  
世道不致橫潰臣等無任悚仄之至

辨假餽疏

兵部右侍郎臣陳有年謹 奏為假餽波況乞  
賜罷斥覈勘以白微節以肅 明禁事臣近感風寒  
註籍在寓忽見邸報湖廣衡州府同知沈鈇叅  
論原任撫臣秦耀于三月二十一二十四等日

票支永州府解銀分送

某某

各折儀咨敬中間

所送之人有官姓無名號借使是真尚且違例  
况未必真送等因內稱操江都院陳則指臣也  
臣見之不勝驚詫伏念臣生而椎固陋僻名實  
無所底獨於一切取與硜硜守曲謹毫不敢渝  
非以是為能賢寔鄙性固然爾萬曆十八年臣  
猥蒙 聖恩起家操院十二月抵南都十九年  
閏三月報陞都察院左副都御史隨交代北上  
計臣與耀吳楚相望凡四閱月未嘗有一介行

李之使尺帛筐篚之交而乃駕言饋遺公取庫藏將誰欺耶名可借實亦可掩耶臣不知其何解也臣視江防江之南北所稱僚友而聯事者若而人臣曾不脩篋牘而講睦焉十四郡之廣所稱鄉之賢大夫士若而人臣曾不一按爵里而禮於其廬焉此人人所耳目者於耀可知矣臣曾未有先而謬云荅敬臣又不知其何解也夫自交道之濫蓋有饋之而受其目在籍者矣亦有饋之不受而篋以歸目依然猶在者矣乃若

無贛而托之乎饋陰篋其實而陽藉其名計逾  
詭迹逾幻臣尤不知其何解也臣備觀鈇疏  
云未必真送又云分送各官俱烏有先生無是  
公業已洞察其情寔無俟臣言矣但臣德薄未  
孚名輕易借永言慚負罪何所辭至於耿耿褊  
心人有不敢歸妄於人而輒自恕者夫齋饋有  
役易詰也報饋有書易辨也如直置之而已是  
使不饋者猶得模糊自解而不睹饋者無由以  
覈勘自白也且令衆習見之謂機可幻設法可

詭欺雖明禁日申止無期已此臣所為展轉  
悚仄而不能無言者也伏乞

皇上俯察臣愚將臣先賜罷斥仍行湖廣巡按御  
史即查提齎銀原役嚴加根究曾否投饋有無  
報書務得下落則無論疑似既晰放置無憾而  
人知詭幻之畢露法禁之大明當無敢襲故  
智而沒於利者臣率其鄙性優游里居頌

聖世清肅之風沒齒有餘幸矣臣無任懇切待罪之至

辭吏部侍郎疏

吏部右侍郎臣陳有年謹 奏為銓衡重地椎病  
不堪鄉邑更當引嫌披瀝悃衷懇

賜休致事臣浙江餘姚人由嘉靖四十一年進士歷  
任前職年今六十有二矣追惟通籍以來屢以  
病歸罪廢不自意屢荷

皇恩復叨任使日者游晉卿亞濫轉首部蒙

恩益渥拜命益隆伏自思念消塵報闕桑榆景近苟  
得一當致身盡節敢愛其不肖之軀哉邇所為  
過不自量冒昧受事乃茲荷擔而知不任就列

而知不安有反覆求諸分義而實不可立於其  
位者輒敢為皇上陳之臣惟吏部侍郎古之  
少宰也主贊太宰總率邦治進退人才必得明  
德峻望加之以神王精瑩而又極天下之選人  
地始協名實始無間若臣東海曲士耳生而椎  
又寡學問蔑增益所不能卒以椎老蚤嘗為  
本部郎若謂習之比今再入繹故事若存若亡  
若迷舊蹊轉悞曠職矣質且素孱善病頃家居  
嘗患目劇甚藥之不已醫謂宜閉門習靜行其



言塵差猶間作今春復劇註籍閱月雜用湯丸膏散外症若伏勉出視事然駸駸為內障念欲行前之言則廢官也否者目且慮失此非不疾痛害事者也日本部尚書闕伏蒙

皇上簡用尚書孫鑪臣鑪同邑也銓衡地重同邑同堂在睹記所未有者即如本部即例旁求各省直有定負與諸部異既集見聞無遠嫌跡而臣乃以尚書同邑朝夕旅進藉令非樵且病然且不可況樵且病如前所陳無常於銓地而空嫌

是處將焉用之義不致也臣愚非敢飾一卮言罔  
皇上聽如蒙 岳慈俯察伏乞 特准致仕別選賢  
喆無嫌者使展意佐銓務而臣亦得稅其所不  
任釋其所不安優游里居倘目幸無失尚一觀  
鳴化所成頻頻有餘榮矣臣無任懽切待  
命之至

自陳不職疏

南京都察院右都御史臣陳有年謹 奏為自陳  
不職乞 賜罷黜以肅察典事南京吏部咨准

吏部咨該本部為遵舊例嚴考察以勵庶官事  
內開京官考察四品以上例該自陳其各衙門  
官員本部會同都察院考察仍行南京一體查  
照施行等因題奉 欽依備咨到臣除南京例  
該考察官員欽遵會同考察具奏外臣例該自  
陳臣東浙固陋子也

先朝蒙錄為進士通籍三十二年中間家食寡聞之  
日久輒緣性所近慕為硜硜孺無能競於大  
道蚤以吏部即歸跼伏一紀分不復堪任使不意

皇上過采起家舊郎海陟撫江右受任不效幸蒙

寬恩放歸益自分永廢復不意皇上垂仁賜環

起歷今職臣之被遇鳴私先今不次如此

高天厚地莫知所報頻年依戀亦欲矢竭涓塵畢  
志桑榆空抱朴忠短長茂睹則曲士之致信無  
當於受大也陳力不能分寔當止矧臣年今六  
十有三矣將知耄及昔人所嘆耄且不知終然  
何為負將日深是用大暢廼者奉

命計吏百爾有僚一或不稱率以類簡拙而固陋如

臣謬司風紀竊位浮於庶官量能劣於群倫過情逾涯即往詎不自媿哉惟是提衡而益自識輕校等而益自識濫則今日其較著者已不稱之簡請自臣始伏乞宸斷賜罷使中外知明廷肅典章章罔逸罰所為劇礪臣工當不淺鮮矣臣無任悚仄待罪之至為此具本專差辦事吏徐宗齋捧謹具奏聞伏候

勅旨

萬曆二十一年二月初六日

南院掾吏部司官疏

南京都察院右都御史臣陳有年謹 奏為考察  
事竣被摘陳乞 特賜罷黜以重大典事項當  
京官六年考察之期臣濫領南院准南京吏部  
咨會同考察維時尚書溫純侍郎鄧以讚與臣  
及僉都御史朱鳴謨相與查據考語叅以體訪  
從公評薦擬議去留奏奉

欽依已聞南京工科給事中叅論南京吏部考功司  
郎中錢士完私庇姻親原任南京工部主事閔  
世翔臣不勝悚仄臣查得閔世翔先以註選任

滿赴部改北南道御史李用中論其鑽刺後吏  
部覆准照舊供職原任應考臣據河南道報  
無訪單及查南京工部考語無貶詞第末云曾  
經論劾當付公評因與同事諸臣互評其素則  
世翔初令安福時臣為巡撫鴻謨巡按以讚

請告家居皆聞其賢而溫純亦云訪吉安南宦者  
言同三臣及南中之知者又言居南未聞官謗  
似不當斥獨鑽刺有無此間無可質言者且見應  
北考當聽北部院覈處政該部所稱付諸公評

也。遂擬留士完。未嘗私請。臣等亦未嘗憑士完也。天日在上。臣不敢毫髮欺。夫當事難當。任怨之事尤難行。私者類不敢任怨。諸臣所見士完任怨矣。但世翔實士完姻親。睹影而疑其形。宜科臣之有是論也。且臣第能竭其不肖之愚耳。科臣或別有據。臣安敢知。若臣愚不足。以當大事。論議隨起。貽國典。郵缺科臣。雖不害。臣實愧之。無所逃罪。伏乞聖明先將臣罷黜。仍

勅下吏部都察院嚴覈。問世翔鑽刺有無。以定去留。



併以定錢士完去留則公道昭明去不至阻住  
怨之心而留亦非佚罰矣臣無任戰栗待罪之至

南院乞病疏

南京都察院右都御史臣陳有年謹 奏為目疾  
不能供職乞 恩休致事臣筮仕三十二年歷  
陞今職 恩深義重力薄報微矢當殫精畢誠  
補塞萬一曷敢自甘怠棄終負 鴻私緣臣舊  
有目疾時作時已今年二月下旬復作始猶力  
疾出視事侵尋轉劇延醫袁志診治赤翳差秋

痼熱更炎睛朦朦慮成內障重以頭旋耳鳴齒  
痛諸症並起近者沉瞑兀坐猶苦暈眩不能強  
出已及二旬風紀重地非臣即安之所且臣年  
六十有三矣神虛生火火熾燂神有難倚辨刀  
圭取效旦夕大懼病日益深職日益曠罪不可  
追輒敢哀鳴於 君父之前伏乞

聖慈憐察俯容休致庶臺務不緣病臣就弛而臣亦  
得以謝事安心醫藥臣無任悚息待

命之至為此具本專差辦事吏徐采齋捧謹具奏

聞伏候

勅旨

萬曆二十一年四月日